

PAGE CULTURELLE

Festival Vues d'Afrique

Du 20 au 30 avril 2006, Vues d'Afrique présente à Montréal le plus grand festival dédié au cinéma africain et créole à se tenir hors d'Afrique : les Journées du cinéma africain et créole.

Les activités de cette année se tiendront dans quatre lieux de Montréal afin de répondre à l'affluence sans cesse grandissante du public. Les sites retenus sont : le cinéma Beaubien, le cinéma de l'Office National du Film (ONF), le cinéma Impérial et la Bibliothèque Nationale du Québec.

Les Journées du cinéma africain et créole 2006 seront en partie reprises à Ottawa au Musée canadien des civilisations et à Québec au Musée de la civilisation.

Au programme : plus de cent films en compétition, en provenance d'une quarantaine de pays, débats, conférences, rencontres de professionnels du cinéma, expositions



De gauche à droite: M. Abdelghani Ragala, directeur de l'ONMT à Montréal, SEM Tangi, Ambassadeur de Sa Majesté le Roi au Canada, Mme Géraldine Lechesne, Festival Vues d'Afrique.

défilés de mode, gastronomie africaine et créole.

Au cours de ces 22èmes Journées, un hommage sera rendu au

Maroc. Une rétrospective de grands classiques du cinéma marocain sera présentée ainsi que des films de sa nouvelle généra-

tion de cinéastes. Un colloque international réunira les professionnels autour du thème « Le développement de l'audiovisuel au Maroc ». Cette rencontre sera aussi une occasion de réflexion sur les industries culturelles dans les pays du sud.

Vues d'Afrique est partenaire de plusieurs festivals au Maroc : le Festival de cinéma africain de Khouribga, le Festival des films de femmes de Salé et le Festival des films sur l'immigration d'Agadir.

Les 22èmes Journées du cinéma africain et créole du 20 au 30 avril 2006 à Montréal.

INFORMATIONS :

www.vuesdafrique.org

info@vuesdafrique.org

Tel : (001)-514-284-3322

Contact : Oumy Ndour

Tel : (001) 514-284-3322, poste : 236

Chronique linguistique de L'Office québécois de la langue française

Au montant de

Lorsqu'on parle d'un chèque, d'un mandat, d'une dette, etc., l'emploi de l'expression au montant de devant le montant en question est à éviter. Cette expression est un calque de l'anglais to the amount of ou in the amount of. Il vaut mieux remplacer cette expression par la préposition de ou, dans certains contextes, l'enlever tout simplement.

Exemples fautifs :

- Veuillez nous faire parvenir un chèque ou un mandat au montant de 42,50 \$.

- Isabelle a contracté une dette au montant de 16 000 \$ au cours de ses études.

- Marc a vendu sa voiture au montant de 3 000 \$.

On écrira plutôt, par exemple :

- Veuillez nous faire parvenir un chèque ou un mandat de 42,50 \$.

- Isabelle a contracté une dette de 16 000 \$ au cours de ses études.

- Marc a vendu sa voiture 3 000 \$.

Avoir le meilleur

Les locutions verbales avoir le meilleur, prendre le meilleur sur sont calquées sur l'anglais to have the better of, to get the better of. Elles sont employées dans des contextes de compétition entre deux personnes ou deux groupes, dans le domaine du sport notamment, au sens de « l'emporter sur ». Le français dispose de plusieurs locutions ou verbes de sens équivalents, que l'on préférera aux tournures anglaises, par exemple : damer le pion à, prendre le dessus, avoir le dessus, avoir l'avantage, l'emporter ou encore gagner, vaincre, battre, triompher de.

Exemples fautifs :

- Son objectif est de prendre le meilleur sur la championne russe.

- L'Argentine a eu le meilleur sur le Canada par la marque de 7 à 2.

- Pour avoir le meilleur sur son adversaire, elle a dû adopter une stratégie offensive.

- Après cinq manches, il prenait le meilleur sur son rival.

- Le candidat du Parti vert a eu le meilleur sur Mme Leclerc, qui tire sa révérence au terme de vingt ans de politique.

- Ses qualités d'orateur lui permettront sans doute d'avoir le meilleur sur ses opposants.

On dira plutôt :

- Son objectif est de damer le pion à la championne russe.

- L'Argentine a vaincu le Canada par la marque de 7 à 2.

- Pour triompher de son adversaire, elle a dû adopter une stratégie offensive.

- Après cinq manches, il prenait le dessus sur son rival.

- Le candidat du Parti vert l'a emporté sur Mme Leclerc, qui tire sa révérence au terme de vingt ans de politique.

- Ses qualités d'orateur lui permettront sans doute d'avoir l'avantage sur ses opposants.

Source : L'Office québécois de la langue française

BILLETS GRATUITS

Maghreb Canada Express offre à ses lectrices et lecteurs 20 billets gratuitement pour aller voir des films au Festival Vues d'Afrique, entre le 20 et le 30 avril 2006.

Pour participer au tirage de ces billets, il vous suffit de répondre aux questions ci-dessous et de nous envoyer vos réponses par courriel à l'adresse du concours : concours@maghreb-canada.ca

Le tirage des vingt gagnants se fera le 16 avril 2006.

QUESTIONS:

- 1) Combien de films marocains seront à l'affiche dans le festival Vues d'Afrique;
- 2) Citez deux titres de films marocains en compétition dans ce festival;
- 3) Combien de pays participent cette année au festival?
- 4) En quelle année fut créé le festival Vues d'Afrique?

Les gagnants seront avertis pas courriel.